

POSKYTOVANIE STRAVOVACÍCH SLUŽIEB FORMOU STRAVNÝCH POUKÁŽOK PRE KRAJSKÝ SÚD V TRENČÍNE

ZABEZPEČENIE STRAVOVANIA FORMOU STRAVNÝCH POUKÁŽOK PRE SUDCOV A ZAMESTNANCOV KRAJSKÉHO SÚDU V TRENČÍNE

PONUKU PREDKLADÁ EDENRED SLOVAKIA, S.R.O.

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE

Obchodné meno: Edenred Slovakia, s.r.o.
Sídlo: City Business Center I, Karadžičova 8, P.O.Box 21
820 15 Bratislava 215
Štatutárny zástupca: Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette, konateľ
Zapísaná v OR: Okresného súdu Bratislava I, dňa 20.7.1992, oddiel Sro
Číslo zápisu: vložka č. 3169/B
IČO: 31328695
DIČ: 2020312294
IČ DPH: SK2020312294
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Hodžovo nám. 3, 850 05 Bratislava 55
Číslo účtu: 2675000390/1100
Web: www.edenred.sk
Fax: 02/50707221
Kontaktná osoba: Monika Humená, t.č. 02/50707231, 0911 837 515, monika.humena@edenred.com

ZOZNAM PREDLOŽENÝCH DOKLADOV A DOKUMENTOV

Časť Ostatné	
Titulný list (ID uchádzača, zoznam dokladov).....	1
Vyhlásenie uchádzača.....	2
Čestné vyhlásenie	3
Plná moc	4
Návrh zmluvy.....	6
Opis predmetu zákazky.....	12
Vzor stravovacej poukážky.....	13
Informácie o spoločnosti.....	14
Časť Kritéria	
Návrh na plnenie kritéria	15
Cenová ponuka	16

Bratislava, 09.07.2013

.....
Milan Majtán
Edenred Slovakia, s.r.o.

Obchodné meno, adresa uchádzača:

Edenred Slovakia, s.r.o., Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215

Obstarávateľská organizácia:

Krajský súd v Trenčíne, Nám. sv. Anny 28, 911 50 Trenčín

Predmet zákazky:

Poskytovanie stravovacích služieb formou stravných poukázok pre Krajský súd v Trenčíne.

Zabezpečenie stravovania formou stravných poukázok pre sudcov a zamestnancov Krajského súdu v Trenčíne.

VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA

Ja, Milan Majtán, splnomocnený zástupca spoločnosti Edenred Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215

týmto

vyhlasujem

- že Uchádzač súhlasí s podmienkami verejnej súťaže určenými Obstarávateľskou organizáciou,
- všetky doklady a údaje uvedené v ponuke Uchádzača na Predmet zákazky sú pravdivé a úplne.

V Bratislave dňa 09.07.2013

.....
Milan Majtán

Edenred Slovakia, s.r.o.

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

uchádzača na účely splnenia podmienok účasti v súlade s § 32 ods. 8 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) vo verejnej súťaži vyhlásenej verejným obstarávateľom Krajský súd, Nám. sv. Anny 28, 911 50 Trenčín, na predmet zákazky: Stravovacie služby formou stravných poukážok pre Krajský súd v Trenčíne č. oznámenia 9511 – MSS, Vestník č. 118/2013 - 19.06.2013

Čestne vyhlasujeme, že ku dňu lehoty na predkladanie ponúk v hore uvedenej verejnej súťaži, stanovenej na 15.07.2013 spĺňame podmienky účasti podľa súťažných podkladov na predmet zákazky:

podľa § 26 ods. 1 zákona (osobné postavenie), čo preukážeme podľa § 26 ods. 2 zákona predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií, platných ku dňu lehoty na predkladanie ponúk:

- o platným potvrdením úradu o zapísaní do zoznamu podnikateľov, a čestným vyhlásením

a tieto doklady predložíme podľa § 32 ods. 8 a § 44 ods.1.

Bratislava, 09.07.2013

.....

Milan Majtán

Spĺnomocnený zástupca

Edenred Slovakia, s.r.o.

PLNOMOCENSTVO

Spoločnosť **Edenred Slovakia, s.r.o.** so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO:313 286 95, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 3169/B, v mene spoločnosti koná Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette, konateľ

týmto

splnomocňuje

pána Milana Majtána, narodeného dňa na zastupovanie spoločnosti vo všetkých konaniach súvisiacich s účasťou spoločnosti Edenred Slovakia, s.r.o. vo verejných súťažiach (tendrach) podľa Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene Zákona č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov. Splnomocnenie sa týka všetkých právnych úkonov, na ktoré je oprávnený konateľ spoločnosti, hlavne na jednania v mene spoločnosti ústne aj písomne, na podpisovanie žiadostí, prihlášok, podaní, ich dodatkov, k prevzatíu súťažných podkladov, a účasti na otváraní obálok s ponukami u obstarávateľa.

Toto plnomocnenstvo je účinné dňom 23.07.2012 a je udelené na dobu neurčitú.

V Bratislave, dňa 23.07.2012

Edenred Slovakia, s.r.o.
v zastúpení

.....
Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette

Ja, dolupodpísaný Milan Majtán, týmto prijímam udelené plnomocnenstvo.

V Bratislave, dňa 23.07. 2012

Milan Majtán



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Eric, Marc, Marie, Fidèle de Ladoucette**, dátum narodenia _____, r.č. _____, bytom _____ ka, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____, ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 469100/2012**.

Bratislava dňa 23.7.2012

Upozornenie! Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

Návrh

Komisionárska zmluva

uzatvorená v zmysle § 577 a nasl. Obchodného zákonníka
(zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov)
medzi

Komitent:

názov: **Krajský súd v Trenčíne**

sídlo: Námestie sv. Anny 28, 911 50 Trenčín

štatutárny orgán: JUDr. Alena Radičová, predsedníčka krajského súdu

IČO: 356 29 665

DIČ: 20 209 68994

peňažný ústav: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000146132/8180

telefónne číslo: 032/6545811

fax: 032/6582342

E-mail: _SEKRETARIAT_KS_TN@justice.sk

osoba oprávnená na konanie vo veciach zmluvy: Ing. Alena Keňová

d'alej len „komitent“

Komisionár:

názov: Edenred Slovakia, s.r.o.

sídlo: Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 82015 Bratislava 215

adresa pre korešpondenciu: Edenred Slovakia, s.r.o., Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 82015 Bratislava 215

právna forma: s.r.o.

registrácia: OR Okresný súd Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 3169/B

štatutárny orgán: Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette, konateľ

IČO: 31328695

DIČ: 2020312294

IČ DPH: SK2020312294

peňažný ústav: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2675000390/1100

číslo telefónu: 02/50707222

fax: 02/50707221

E-mail: informacie-sk@edenred.com

osoba oprávnená na konanie vo veciach zmluvy: Milan Majtán, obchodný riaditeľ

d'alej len „komisionár“

Čl. I.

Preambula

1. Podľa § 152 ods. 1 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZP“) je komitent povinný zabezpečovať svojim zamestnancom vo všetkých zmenách stravovanie zodpovedajúce zásadám správnej výživy priamo na pracoviskách alebo v ich blízkosti.

2. Podľa § 152 ods. 2 ZP komitent zabezpečuje stravovanie podľa odseku 1 najmä podávaním jedného teplého hlavného jedla vrátane vhodného nápoja zamestnancovi v priebehu pracovnej zmeny vo vlastnom stravovacom zariadení, v stravovacom zariadení iného zamestnávateľa alebo zabezpečí stravovanie pre svojich zamestnancov prostredníctvom právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby, ak ich sprostredkuje u právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá má oprávnenie poskytovať stravovacie služby.

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Komisionár sa zaväzuje, že zariadi vo vlastnom mene pre komitenta na jeho účet splnenie povinností uvedených v Čl. I. ods.1 a 2 tejto zmluvy, a to prostredníctvom vydania stravovacích poukážok - jedálnych kupónov označených logom „Ticket Restaurant“ a nápisom „Jedálny kupón“

(ďalej len „jedálny kupón“) komitentovi. Komitent sa zaväzuje zaplatiť mu za to odplatu v zmysle článku VI. tejto zmluvy.

2. Na základe jedálnych kupónov bude zabezpečené stravovanie sudcov a zamestnancom komitenta vo vybraných stravovacích zariadeniach. Vybraným stravovacím zariadením sa pre účely tejto zmluvy rozumie zariadenie s viditeľne umiestnenou etiketou (najlepšie na vchode), ktorá obsahuje označenie „Ticket Restaurant“.

3. V stravovacích zariadeniach bude poskytované jedlo v cene rovnajúcej sa nominálnej hodnote vyznačenej na jedálnom kupóne. V prípade, že si zamestnanec komitenta vyberie v stravovacích zariadeniach z jedálneho lístka jedlo, ktorého cena bude vyššia ako je nominálna hodnota vyznačená na jedálnom kupóne, je povinný uhradiť rozdiel medzi nominálnou hodnotou jedálneho kupónu a cenou konzumovaného jedla v hotovosti. Ak zamestnanec neodoberie stravu v plnej nominálnej hodnote jedálneho kupónu, nemá nárok na vrátenie hotovosti, ale príslušné stravovacie zariadenie mu ponúkne vhodný sortiment doplnkových jedál a nealkoholických nápojov.

4. Nominálna hodnota jedálnych kupónov sa môže meniť v závislosti od zmien a doplnení zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách a schváleného rozpočtu na príslušný rok.

5. Objemy a nominálna hodnota jedálnych kupónov budú upresňované v jednotlivých objednávkach.

Čl. III. Jedálny kupón

1. Jedálny kupón nemá charakter platobného prostriedku a je určený najmä na úhradu jedného teplého hlavného jedla vrátane vhodného nápoja v nominálnej hodnote na ňom vyznačenej, vo vybraných stravovacích zariadeniach.

2. Jedálny kupón bude komisionár vydávať komitentovi v počte a nominálnej hodnote podľa jeho objednávky. Nominálna hodnota jedálneho kupónu predstavuje cenu jedla.

3. Jedálny kupón je označený nominálnou hodnotou, kalendárnym rokom jeho platnosti, číselným alebo čiarovým kódom, termoaktívnym bodom, vodoznakom alebo ďalšími ochrannými prvkami.

Čl. IV. Práva a povinnosti komisionára

1. Komisionár je povinný odovzdať v deň podpísania tejto zmluvy komitentovi vzor objednávky jedálnych kupónov.

2. Komisionár je povinný zabezpečovať tlač jedálnych kupónov na svoje náklady.

3. Komisionár je povinný doručiť komitentovi jedálne kupóny v objednanom množstve a nominálnych hodnotách spolu s faktúrou do 1 pracovného dňa od obdržania písomnej objednávky. Jedálne kupóny budú dodávané do sídla komitenta uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.

4. Objednané jedálne kupóny budú dodané zamestnancom komitenta, ktorí sú ním poverení na prevzatie zásielky. Komitent môže uplatniť objednávku nasledujúcimi spôsobmi:

- mailom na adrese: objednavky-sk@edenred.com,
- prostredníctvom webovej stránky: www.edenred.sk,
- prostredníctvom osobného on-line účtu: www.rychlaobjednavka.sk,
- poštou na adrese: Edenred Slovakia, s.r.o., Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 82015 Bratislava 215,
- osobne v sídle komisionára: pobočky v Bratislave, Žiline, Nitre, Banskej Bystrici a Košiciach,
- faxom prostredníctvom vyplneného tlačiva, ktoré bude vždy doručené spolu s faktúrou, na číslach faxu: 02/50707221,
- telefonicky: 02/50707222

5. Komisionár uzavrie zmluvu s akýmkoľvek konkrétnym ďalším stravovacím zariadením podľa odôvodnenej písomnej žiadosti komitenta (za predpokladu akceptácie takejto zmluvy zo strany uvedenej organizácie), ktorej predmetom bude poskytovanie služieb hromadného stravovania na princípe akceptácie jedálnych kupónov komisionára. Komitent v písomnej žiadosti uvedie názov a adresu prevádzky, s ktorou požaduje uzatvorenie zmluvy o akceptovaní jedálnych kupónov emitovaných komisionárom.

Čl. V.

Práva a povinnosti komitenta

1. Komitent má povinnosť uhradiť faktúru za dodané jedálne kupóny v zmysle článku IV. ods. 3 tejto zmluvy v lehote splatnosti, t. j. do 30 dní od doručenia faktúry komitentovi bezhotovostným bankovým prevodom na účet komisionára uvedený na faktúre. Za deň úhrady sa rozumie deň pripísania príslušnej peňažnej čiastky na účet komisionára. Faktúra vystavená komisionárom musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry je dodací list, na ktorom je vyznačený počet a nominálna hodnota dodaných jedálnych kupónov. Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti, komitent má právo faktúru vrátiť komisionárovi na jej doplnenie, alebo vyhotovenie novej faktúry; v tomto prípade nezačne komitentovi plynúť lehota splatnosti, táto začne plynúť až dňom doručenia doplnenej, alebo novej správne vyhotovenej faktúry komitentovi.

2. Komitent je povinný poskytnúť informácie svojim zamestnancom o informáciách obsiahnutých v Čl. II. ods. 2, 3, 4, a Čl. V. ods. 3 tejto zmluvy.

3. Po uplynutí doby platnosti jedálneho kupónu má komitent právo vrátiť komisionárovi neplatné jedálne kupóny, avšak najneskôr do 20. januára roka nasledujúceho po roku vyznačenom na jedálnom kupóne. Za takto vrátené jedálne kupóny komisionár uhradí komitentovi do 15 dní od ich vrátenia zodpovedajúcu peňažnú sumu, t.j. sumu rovnajúcu sa nominálnej hodnote jedálneho kupónu, násobenú počtom odovzdaných neplatných jedálnych kupónov.

4. Komitent si vyhradzuje právo zmeniť nominálnu hodnotu jedálnych kupónov na základe písomnej objednávky. O zmene požadovanej nominálnej hodnoty je komitent povinný informovať komisionára v primeranej lehote pred zadáním záväznej objednávky.

5. Komitent je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť komisionárovi všetky zmeny údajov, ktoré poskytol komisionárovi pre účely tejto zmluvy.

Čl. VI.

Zmluvná cena

1. Navrhovaná zmluvná cena je stanovená podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení s vyhláškou č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z..

2. Komisionár si bude účtovať odplatu za sprostredkovanie služby stravovania prostredníctvom jedálnych kupónov vo vybranej sieti stravovacích zariadení vo výške **x,xx %** z nominálnej hodnoty prevzatých jedálnych kupónov pri každej objednávke. V prípade zmeny nominálnej hodnoty jedálneho kupónu ostane výška odplaty komisionára vyjadrená v percentách nezmenená.

Výška odplaty bez DPH = %

Sadzba 20% DPH z odplaty = %

Výška odplaty vrátane DPH = %

Celková cena za 1 ks stravovacej poukážky (jedálneho kupónu) s nominálnou hodnotou 3,80 € vrátane odmeny (provízie) komisionára s DPH = x,xxxxx €

3. V odplate za sprostredkovanie služby stravovania prostredníctvom jedálnych kupónov sú zahrnuté všetky náklady komisionára súvisiace s plnením predmetu zmluvy (vrátane obstarávacích nákladov, nákladov na tlač, balenie po 20 ks jedálnych kupónov v šekových knižkách/ obálkach, poistenie všetkých zásielok s jedálnymi kupónmi, doprava do sídla komitenta, manipulačný poplatok, poplatok za vystavenie faktúr, prípadne akékoľvek ďalšie finančné plnenie spojené s plnením tejto zmluvy).

4. Nominálna hodnota jedálnych kupónov podľa opatrenia Ministerstva financií, ktoré bolo zverejneného vo Finančnom spravodajcovi č. 12/1996 - Metodické usmernenie č. 86 k uplatňovaniu DPH pri poskytovaní služieb stravovania, nepodlieha DPH.

Čl. VII.

Podmienky záručného servisu

1. Komisionár zodpovedá za vady jedálnych kupónov.

2. V prípade vady jedálnych kupónov má komitent právo požadovať a komisionár povinnosť nahradiť vadné jedálne kupóny.

3. Komisionár zodpovedá komitentovi za všetky škody a stratu jedálnych kupónov až do ich odovzdania komitentovi.

4. Nebezpečenstvo škody na jedálnych kupónoch prechádza z komisionára na komitenta prevzatím zásielky obsahujúcej jedálne kupóny podpísaním dodacieho listu.

5. Komisionár zodpovedá za kvalitu jedálnych kupónov. Komisionár sa zaväzuje poskytnúť jedálne kupóny v množstve, akosti a v prevedení podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

6. Komitent je povinný písomne oznámiť prípadné vady jedálnych kupónov komisionárovi bez zbytočného odkladu po ich zistení.

Oznámenie o vadách musí obsahovať:

a) číslo tejto zmluvy,

b) v hlavičke listu uvedené slovo „reklamácia ...“ a predmet reklamácie,

c) názov komitenta a kód, ktorý mu bol pridelený komisionárom,

d) kontaktnú osobu komitenta s kontaktnými údajmi (telefónne číslo, fax, e-mailová adresa a poštová adresa pre doručovanie písomností),

e) číslo faktúry, ku ktorej sa reklamácia vzťahuje,

f) popis vady, rozporu alebo nedostatku (tzn. všetky podrobnosti potrebné pre relevantné posúdenie oprávnenosti reklamácie – najmä čísla reklamovaných jedálnych kupónov, dôležité dátumy, podacie číslo zásielky a iné dôležité skutočnosti),

g) dátum reklamácie a podpis osoby oprávnenej konať za komitenta.

7. Komisionár sa zaväzuje preskúmať a vybaviť reklamáciu bez zbytočného odkladu po jej prijatí, najneskôr však do 30 kalendárnych dní odo dňa prijatia písomného oznámenia o vzniku vady.

8. Komitent si vyhradzuje právo odmietnuť prevzatie jedálnych kupónov, ktoré akosťou, počtom alebo prevedením nezodpovedajú podmienkam dohodnutým v tejto zmluve.

9. Predmetom reklamácie môžu byť iba nasledujúce vady, rozpory alebo nedostatky:

a) jedálny kupón, ktorý vydal komitent a nezodpovedá vzoru (potlač resp. iné poškodenie spôsobené počas výrobného procesu komisionárom),

b) nesúlad počtu a nominálnej hodnoty dodaných jedálnych kupónov s objednávkou,

c) nesúlad počtu a nominálnej hodnoty dodaných jedálnych kupónov v zásielke s dodacím listom,

d) nesúlad počtu jedálnych kupónov v šekovej knižke s počtom uvedeným na obale šekovej knižky,

e) termín dodania jedálnych kupónov,

f) chyba vo fakturácii.

10. V prípade reklamácie jedálnych kupónov sa postupuje podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy, ostatné vzťahy v prípade reklamácie jedálnych kupónov výslovne touto zmluvou neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Čl. VIII.

Zmluvné pokuty a náhrada škody

- 1.** V prípade oneskorenia s úhradou zmluvnej ceny uhradí komitent komisionárovi úrok z omeškania vo výške podľa § 1 ods. 1 nariadenia Vlády SR č. 21/2013 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 2.** V prípade omeškania s poskytnutím jedálnych kupónov uhradí komisionár komitentovi úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý začatý kalendárny deň omeškania zo stanovenej ceny nedodaných jedálnych kupónov.
- 3.** Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý spôsobila vyššia moc (požiar, povodeň a pod.). Vznik a trvanie vyššej moci je dotknutá zmluvná strana povinná ihneď oznámiť druhej zmluvnej strane.
- 4.** Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane vo vzťahu k zmluve, zodpovednosť za vzniknutú škodu sa bude spravovať podľa ustanovenia § 373 a násl. Obchodného zákonníka.

Čl. IX.

Zánik zmluvy

- 1.** Zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzavretá, písomnou dohodou zmluvných strán, alebo uplynutím 3 mesačnej výpovednej lehoty aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane. Povinnosť doručiť výpoveď sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme, alebo len čo ju pošta vrátila odosielateľovi ako nedoručiteľnú a adresát svojím konaním, alebo opomenutím doručenie písomnosti zmaril. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne.
- 2.** Komitent je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že komisionár opakovane poruší svoju zmluvnú povinnosť tým, že opakovane riadne alebo včas nedodá na miesto určenia objednané jedálne kupóny.
- 3.** Komisionár je oprávnený písomne odstúpiť od zmluvy v prípade, že komitent opakovane poruší svoju zmluvnú povinnosť tým, že v plnej výške alebo včas opakovane neuhradí zmluvne dohodnutú cenu jedálnych kupónov dodaných podľa objednávky.
- 4.** Odstúpenie od zmluvy podľa predchádzajúcich ods. 2 a 3 je možné uskutočniť za predpokladu, že zmluvná strana dotknutá porušením povinnosti druhou zmluvnou stranou, ju písomne upozorní na porušenie zmluvnej povinnosti a s tým spojenú možnosť odstúpenia od zmluvy v prípade opätovného (opakovaného) porušenia zmluvnej povinnosti.

Čl. X

Záverečné a prechodné ustanovenia

- 1.** Táto zmluva sa uzatvára na **dobu 15 mesiacov**, alebo do doby podľa bodu 6.2 súťažných podkladov.
- 2.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb., alebo neskôr, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 3.** Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, dve vyhotovenie pre komitenta a jedno vyhotovenie pre komisionára.
- 4.** Na vzťahy neupravené touto zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka. Zmeny a doplnenia zmluvy budú riešené formou písomného číslovaného dodatku k zmluve, s ktorým musia vyjadriť súhlas obe zmluvné strany.

5. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane celkom alebo sčasti neúčinným, nemá táto skutočnosť vplyv na účinnosť zvyšnej časti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neúčinné ustanovenia novými ustanoveniami na základe vzájomnej dohody, ktorá sa musí čo najviac priblížiť účelu, ktorý sa neúčinným ustanovením sledoval.

6. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy formou zmieru prostredníctvom svojich poverených zástupcov. V prípade, že spor sa nevyrieši zmierom, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na rozhodnutie príslušnému súdu Slovenskej republiky. Na prerokovanie prípadných sporov je vecne a územne príslušný súd, v obvode ktorého sa nachádza sídlo žalovaného.

7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, oboznámili sa s jej obsahom a ako prejav ich slobodnej a vážnej vôle, túto vlastnoručne podpisujú.

V Trenčíne, dňa:

V Bratislave, dňa: 09.07.2013

.....
Komitent

JUDr. Alena Radičová
predsedníčka krajského súdu

.....
Komisionár

Milan Majtán
obchodný riaditeľ

OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Stravovacie poukážky Ticket Restaurant

- zabezpečenie reštauračných, bufetových služieb ap. na základe akceptácie stravovacích poukážok Ticket Restaurant
- suma stravného pre časové pásmo v trvaní 5 – 12 hodín bola podľa nového Opatrenia č. 24/2012 Z.z. o sumách stravného z augusta 2012 zvýšená z 3,80 € na 4,00 €, minimálna suma stravného tak predstavuje hodnotu 3,00 €
- v našej štandardnej ponuke stravovacích poukážok Ticket Restaurant® sú tieto nominálne hodnoty: 3,00 €; 3,10 €; 3,20 €; 3,30 €; 3,40 €; 3,50 €; 3,60 €; 3,70 €; 3,80 €; 3,90 €; 4,00 €

Spôsoby objednávania

- online aplikáciou na www.rychlaobjednavka.sk
- e-mailom: objednavky-sk@edenred.com
- zaslaním objednávkového formulára faxom: 02 / 50 70 72 21
- telefonicky: 02/ 50 70 72 22

Balenie poukážok

„Classic“ - balenie predstavuje dodanie stravovacích poukážok v uzatvorených obálkach, ktoré obsahujú 20 stravovacích poukážok s rovnakou nominálnou hodnotou.

Doručenie poukážok

Poukážky v požadovanom počte a s požadovanou nominálnou hodnotou Vám dodáme kuriérskou službou na požadovanú dodaciu adresu.

Použitie poukážok

Stravovacími poukážkami Ticket Restaurant® je možné platiť v sieti takmer 17 000 zmluvných partnerov, všade tam, kde uvidíte toto označenie.

Sieť zmluvných partnerov rozšírime podľa Vášho želania. Aktuálny zoznam zmluvných partnerov Ticket Restaurant® je k dispozícii na webovej stránke www.edenred.sk

Stravné poukážky umožňujú v týchto miestach odoberať stravu v cene rovnajúcej sa nominálnej hodnote vyznačenej na poukážke.



Vrátenie nepoužitých poukážok

Nespotrebované stravovacie poukážky môžete vrátiť kedykoľvek počas doby ich platnosti, najneskôr však do 31 kalendárnych dní po skončení doby platnosti poukážok, ktorá je na poukážke uvedená za poplatok 0,-EUR.

Vzor stravovacej poukážky

Platnosť poukážok pre nový kalendárny rok začína vždy 1. októbra v príslušnom kalendárnom roku. Poukážky sú platné do 31.12.



Platná len na Slovensku

SK

20 13

4,00 EUR



 Edenred

000000001

4,00 EUR



0205000000001000000000014250



Platná len na Slovensku

SK

20 13

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Poukážka platí do 31.12.2013 pre odber jedál na území Slovenskej republiky, podľa ustanovení Zákonníka práce. Aktuálny zoznam zmluvných partnerov nájdete po zosnímaní QR kódu na prednej strane poukážky alebo na www.edenred.sk.

Vydávanie hotovosti z poukážky nie je možné.

Poukážka môže na prednej strane obsahovať rôzny doplňujúci text alebo logo vytlačené čiernou farbou.

Žiadame zmluvných partnerov, aby aplikovali svoju pečiatku na túto stranu poukážky.

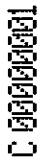
Poukážka bude prijatá na oreplatenie od zmluvných partnerov najneskôr do 20.01.2014.

Edenred Slovakia, s.r.o.

City Business Center I
Karadžičova 8, P.O. BOX 21
820 15 Bratislava 215
Tel.: 02 / 50 70 72 22
Fax: 02 / 50 70 72 21

www.edenred.sk

Značka Ticket Restaurant® vlastní spoločnosť Edenred.



Ochranné prvky Ticket Restaurant® na rok 2013:

INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI EDENRED SLOVAKIA, S.R.O.

Základné informácie

- spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., dňa 20.07.1992, oddiel Sro, vložka č. 3169/B
- líder na trhu v poukážkových systémoch a riešení v oblasti stravovania, benefitov a motivácie zamestnancov
- široká sieť pobočiek na celom území Slovenska s najlepším vybavením
- ponúkame rôzne výhody pre klientov aj pre konečných užívateľov - akcie / zľavy, žrebovania a pod.
- počet klientov: 22 000, počet užívateľov: 225 000; počet akceptačných prevádzok: 31 000
- držiteľ medzinárodného certifikátu kvality ISO 9001:2008

Portfólio našich činností

- stravovacie poukážky **Ticket Restaurant®** - jednoduché a rýchle splnenie si zákonnej povinnosti s perfektným súvisiacim servisom
- **prvá elektronická forma stravovacej poukážky** svojho druhu na Slovensku - **STRAVOVACIA KARTA TICKET RESTAURANT®** - je elektronickou formou papierových stravovacích poukážok a je určená na platby prostredníctvom platobných terminálov len v prevádzkach zmluvných partnerov, ktorí prijímajú Kartu Ticket Restaurant®, nie je možné ju použiť na výber hotovosti; všetky transakcie prebiehajú on-line bez použitia klasických papierových stravovacích poukážok a musia byť potvrdené PIN kódom, čo zvyšuje bezpečnosť jej používania
- ďalej ponúkame motivačné, benefitové a darčkové poukážky; vybrať si môžete
 - **Ticket Energy®** - poukážka na podporu zdravého životného štýlu, na regeneráciu, relax a aktívny odpočinok,
 - **Ticket Holiday®** - poukážka na rekreáciu a oddych prostredníctvom zájazdov a pobytov,
 - **Ticket Medica®** - poukážka na nadštandardnú zdravotnú starostlivosť,
 - **Ticket Academica®** - poukážka na vzdelávanie
 - **Ticket Multi®** - poukážka na všetky vyššie uvedené účely
 - **Ticket Compliments®** - poukážka na nákup darčkov, vhodných pre každú príležitosť,
- ponúkame alternatívnu možnosť vydania poukážok pripravených podľa požiadaviek klienta (šitá na mieru) – prostredníctvom **Ticket Compliments Select®**
- produkt **Ticket Service**, ktorý je vytvorený pre municipality a určený príjmom sociálnych dávok ako alternatívna forma vyplácania sociálnych dávok
- okrem poukážok, v oblasti benefitových systémov ponúkame aj inovatívne a komplexné riešenia prostredníctvom internetovej aplikácie „cafeteria“
- neustále **inovujeme a rozvíjame** naše produkty
- ako **prví na Slovensku sme zaviedli službu on-line objednávanía**
- spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o. Vám ponúka bezplatné členstvo vo vernostnom klube plnom výhod- **Beneficio Club** prináša exkluzívne, a len užívateľom poukážok Edenred Slovakia, možnosť získať rôzne zľavy, darčeky či iné výhody. Členstvo v klube, ktorý funguje ako internetová stránka, bude pre Vás zadarmo. Stačí sa len zaregistrovať na www.beneficioclub.sk a začať ponúkané výhody využívať!

NÁVRH UCHÁDZAČA NA PLNENIE KRITÉRIA

Obchodné meno, adresa uchádzača:

Edenred Slovakia, s.r.o., Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215
IČO: 31328695

Obstarávateľská organizácia:

Krajský súd v Trenčíne, Nám. sv. Anny 28, 911 50 Trenčín

Predmet zákazky:

Poskytovanie stravovacích služieb formou stravných poukážok pre Krajský súd v Trenčíne.

Zabezpečenie stravovania formou stravných poukážok pre sudcov a zamestnancov Krajského súdu v Trenčíne.

Cena – odplata vyjadrená v % z nominálnej hodnoty dodaných stravných kupónov / mesiac (zahŕňa obstarávacie náklady, tlač, balenie, doprava, ...)	návrh		
	bez DPH	DPH	s DPH
	2,00 %	20%	2,40 %

V Bratislave, 09.07.2013

.....
Milan Majtán, obchodný riaditeľ
Splnomocnený zástupca

Cenová ponuka

V prípade odberu poukážky s nominálnou hodnotou 4,00 € je cena stanovená nasledovne

Cena za 1 ks stravnej poukážky

Nominálna hodnota		4.00
Výška poplatku (sprostredkovateľská odmena a ostatné náklady)	v %	2.00
	v € bez DPH	0.080
	v € s DPH	0.096
Cena bez DPH v €		4.080
DPH	20%	0.016
Cena s DPH v €		4.096

Cena za predmet zákazky stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Bratislava, 08.07.2013

.....
Milan Majtán
Edenred Slovakia, s.r.o.